ДОГОВІР № 3EVE11-5734
про надання гранту

м. Київ «30» червня 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Громадська організація "Віз-Арт" (далі – Грантоотримувач) в особі Директора Райтер Ольги Мирославівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проєкту «13-й Львівський міжнародний фестиваль короткометражних фільмів Wiz-Art та запуск дистрибуційної бази фільмів "Ukrainian Short Films"» (далі – Проєкт), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проєкт до 15 жовтня 2020 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.

2. Проєкт реалізується згідно з робочим планом реалізації Проєкту, визначеним у розділі XI проєктної заявки.

3. Для підтвердження реалізації Проєкту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення реалізації Проєкту є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту.

06 ЛИП 2020

III. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 2 636 990 грн. 00 коп. (два мільйона шістсот тридцять шість тисяч дев'ятсот дев'яносто гривень 00 коп.) без ПДВ.

2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проєкту.

4. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проєкту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проєкту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання

таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3 Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проєктів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проєктів;

витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

втрати, в результаті курсових різниць;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в одностороньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або

його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:
Проектний відділ Українського культурного фонду
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
+38 044 504-22-66
programa.cult@ucf.in.ua
2) контактна особа Грантоотримувача:

Райтер Ольга Мирославівна, директорка,

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проєкту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проєктна заявка;

додаток 2 – кошторис Проєкту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проєкту;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту;

додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд	**Грантоотримувач**
Український культурний фонд	Громадська організація “Віз-Арт”
Юридична адреса: 01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19 Адреса для листування: 01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12 ЄДРПОУ: 41436842 Банківські реквізити: Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві Р/р: UA608201720343110001000000458 МФО: 820172 Тел.: –38 (044) 504-22-66	Юридична адреса: 79000, м. Львів, вул. Коперника, 17 Адреса для листування: 79000, м. Львів, вул. Коперника, 17 ЄДРПОУ/ІПН: 36417739 Банківські реквізити: Назва банку/філії: АТ КБ «ПриватБанк» Р/р: UA703253210000026005053759762 МФО: 325321 Тел.: +380934378642
Виконавчий директор	Директор
_____ Ю.О. Федів М.П.	_____ О.М. Райтер М.П.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3EVE11-5734

від «30» червня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Знакові події

Лот: ЛОТ 1. Знакові події в Україні

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3EVE11-5734

Назва проекту: 13-й Львівський міжнародний фестиваль короткометражних фільмів Wiz-Art та запуск дистрибуційної бази фільмів "Ukrainian Short Films"

Візитна картка проекту

Конкурсна програма
Знакові події

Лот
ЛОТ 1. Знакові події в Україні

Тип проекту
Індивідуальний

Пріоритетний сектор культури та мистецтв
аудіовізуальне мистецтво

Ключові слова за напрями (оберіть два, які найточніше описують ваш проект)
фестивалі
кіномистецтво

Назва проекту
13-й Львівський міжнародний фестиваль короткометражних фільмів Wiz-Art та запуск дистрибуційної бази фільмів "Ukrainian Short Films"

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "ВІЗ-АРТ" № 36417739 УКРАЇНА * м. ЛЬВІВ *

директор Дитер О.М.

Назва проекту англійською мовою
13th Lviv International Short Film Festival Wiz-Art with a Launch of Distribution Base 'Ukrainian Short Films'

Коротка інформація про проект, яка включає мету та результати (до 100 слів)
Кінофестиваль Wiz-Art є одним з ключових гравців ринку кіноіндустрії в Україні та має міжнародне визнання. 7 – 13 вересня фестиваль відбудеться уже в 13-те. У 2020 він пройде в форматі онлайн, а кінотеатрами стануть домівки наших глядачів. Окрім показів кінопрограм та індустріальної програми Wiz-Art Lab з Сценарною майстернею, ми запустимо власний онлайн-кінотеатр Big Short з дистрибуційною базою Ukrainian Short Films. Це сприятиме покращенню умов для розвитку українського кіно та пожвавленню діалогу про нього у світі. Фільми фестивалю переглянуть більше 6000 глядачів, загальне охоплення аудиторії сягне 600 000 осіб.

Коротка інформація про проект англійською мовою, яка включає мету та результати (до 100 слів)
Wiz-Art Film Festival is one of the key players in Ukrainian film industry and an internationally recognized event. The 13th edition of the festival will take place on September 7-13, 2020 in the online format. This year, apart from the film programs and educational Wiz-Art Lab with Script Pitching, we'll launch online-cinema Big Short and beta version of a permanent database Ukrainian Short Films. It will create the necessary conditions for the development of Ukrainian films and provoke a dialogue about them around the globe. The festival will provide 6000 viewers with exclusive content and reach the overall audience of 600 000 people.

Загальний бюджет проекту (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту)
3067990.00

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту)
2636990.00

Сума співфінансування (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту. Якщо співфінансування не передбачається - впишіть 0).
360000.00

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім УКФ)

Громадська організація "Віз-Арт" № 36417739 Україна м. Львів

Директор Райтер О.М.

Джерело співфінансування та сума
200000.00. Львівська міська рада

Джерело співфінансування та сума
160000.00. Державне агентство України з питань кіно (очікуємо підтвердження)

Джерело співфінансування та сума
71000.00. Реінвестиції від продажу квитків, мерчі тощо

Географія реалізації проекту: населений пункт, область (якщо поза межами України — зазначте країну)

Населений пункт
Україна (онлайн події для глядачів), весь світ (онлайн-події для представників індустрії), Львів (оффлайн події аупен-ейр)

Початок проекту
2020-06

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)
2020-10-15

Тривалість проекту в місяцях
4

Партнери проекту
Львівська міська рада (інформаційний та стратегічний партнер), Держкіно України (інформаційний та стратегічний партнер), Львівський органний зал (партнер по локації), ГО "Лінія втечі" (музичний партнер фестивалю та програми Sound and Vision), Центр міської історії "Центрально-Східної Європи" (програмний партнер по архівній програмі та цифрових рішеннях бази), Громадська організація "Сучасне українське кіно" (інформаційний та програмний партнер), Національний центр імені Олександра Довженка (програмний партнер по архівній програмі), Громадська організація "86" (інформаційне і програмне партнерство), ТзОВ "Кінопалац Львів" та ТзОВ "Кассандра-Плюс" є основними локаціями фестивалю, Театр Лесі Українки (локація), Львівський міський Палац імені Гната Хоткевича (локація), ГО "Форум видавців" (програмний партнер), ГО "Освітній центр з прав людини" (програмний партнер по правозахисній програмі), ГО "Вперше" (програмний партнер по події Midnight Sexy Shorts), компанія

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "ВІЗ-АРТ" № 36417739 УКРАЇНА * м. ЛЬВІВ

директор Райтер О.М.

Sitegist (цифрові рішення та підтримка сайтів), Німецьке товариство міжнародного співробітництва GIZ (ГмбХ) (програмний партнер події сталої мобільності у містах)

Ваш основний продукт
Фестиваль

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові
Райтер Ольга Мирославівна

Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті
координаторка проекту

Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника
Громадська організація "Віз-Арт"

Повна назва організації-заявника англійською мовою
Non-governmental Organization Wiz-Art

Організаційно-правова форма
Громадська організація або об'єднання

Код ЄДРПОУ
36417739

Надайте активне посилання на ваш установчий документ (Статут, Положення тощо)
https://drive.google.com/file/d/1GJKSWIsEErdCvQl2FFle8Z6Zvy2QRaZF/view?usp=sharing

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "Віз-Арт" № 36417739 УКРАЇНА * м. ЛЬВІВ

Директор Райтер О.М.

Вкажіть КВЕДи вашої організації, які відповідають напрямам програми/ЛОТу
94.99

Дата реєстрації організації
2009-03-24

Юридична адреса організації
м. Львів, Коперника, 17

Поштова адреса організації
79008, Львівська обл., місто Львів, Галицький район, ВУЛИЦЯ ПІДВАЛЬНА,3 / ВАЛОВА,31

Фактична адреса організації
79008, Львівська обл., місто Львів, Галицький район, ВУЛИЦЯ ПІДВАЛЬНА,3 / ВАЛОВА,31

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації
http://viz-art.ua/festival/, https://www.facebook.com/earthshakingfilms/

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації
Райтер Ольга Мирославівна

Телефон

Електронна пошта

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Чи має керівник організації судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "Віз-Арт" № 36441139 УКРАЇНА * м. ЛЬВІВ

директор Райтер О.М.

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації
Райтер (Сало) Ольга Мирославівна, Ільчук Наталія Любомирівна, Синенький Юрій Степанович

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до відповідальності у сфері корупційних зловживань? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно вашої організації на момент подання заявки?
Ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту.
В організації наявне орендоване офісне приміщення площею 30 м2, необхідне обладнання, меблі та оргтехніка: Персональний комп'ютер iMac (21.5-inch, Late 2012), Macbook Air (13-inch, Late 2015), фотоапарат Canon70D, принтер Canon i-SENSYS LBP6030B, проектор Benq w1700 для навчальних цілей, переносний екран 3x4 метри. Зручний та доступний сайт, який є основною інформаційною базою Фестивалю (wiz-art.ua/festival), де розміщується актуальна програма та новини, а також актуалізовані сторінки в соціальних мережах facebook, instagram, vimeo. ГО "Віз-Арт" має власний акаунт кінофестивалю Wiz-Art на платформі FilmFreeway, яка охоплює більше 7000 кращих світових кінофестивалів та конкурсів, включаючи 69 фестивалів та понад 800 тисяч кінематографістів та художників по всьому світу. Завдяки цій платформі, на конкурс фестивалю короткометражних фільмів Wiz-Art подаються кінематографісти зі всього світу. Крім того, ми маємо доступ до інших фільмових баз, число яких постійно поповнюється, до прикладу: Festival Scope, Clermont-Ferrand Database, UK Shorts Portal, Nordisk Panorama, T-Port, Swiss Shorts, Polish Shorts та інші. Вони є хорошим джерелом для комунікації та співпраці з режисерами, фільми яких можуть бути запрошені для дистрибуції на фестиваль у Львові та кінопокази в Україні загалом. Також у власності ГО "Віз-Арт" є 7 накопичувальних дисків для зберігання фільмів з програм попередніх фестивалів у загальній місткості 14 терабайт.

Директор Райтер О.М

Дохід за звітний період
681740.00

Чи подавали ви проект на фінансування УКФ раніше?
Так, у 2019 у ролі заявника

Чи реалізували ви проект УКФ раніше?
Ні

Додайте активні посилання на успішно реалізовані проекти за підтримки УКФ, якщо такі були
немає

Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ? Якщо так, назвіть цей проект та додайте активні посилання на інформацію з відкритих джерел на цей проект
Ні

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

Проект
Львівський міжнародний фестиваль короткометражних фільмів Wiz-Art 2008-2019 (12 років) як платформа для поширення знання про світовий кінематограф, співпраці та обміну між кінопрофесіоналами з України та світу (донори - Львівська міська рада, фонд "Відродження", Держкіно України, НВСЕ)

Проект
Wiz-Art Film School 2016-2019 - це платформа для неформальної освіти у сфері кіно, серед її лекторів були Марина Степанська, Марися Нікітюк, Тарас Томенко, Тарас Дронь, Нікон Романченко, Катерина Горностай, Тамара Трунова, Дмитро Сухолиткий-Собчук. Як результат функціонування кіношколи було реалізовано 6 фільмів, які стали учасниками програм міжнародних кінофестивалів (донори - Львівська міська рада, НВСЕ, Cultural Bridge від Британської Ради в Україні)

Проект
Організація та проведення Українського павільйону на кіноринку у Клермон-Феррані (лютий 2017) (Держкіно України, Львівська міська рада) , а також Пітчинг Кінопроектів 2014-2019 рр., в результаті якого

Директор Сайтер О.М

було запущено в роботу та профінансовано 28 кінопроектів (донори - Львівська обласна державна організація, Львівська міська рада (Львівська кінокомісія), фонд "Відродження")

Проект
Дні Українського кіно у Львові 2018-2019 щороку у листопаді - місце для презентації, дискусії та аналізу українських фільмів за останній рік, кінодні працюють як кінотеатральні покази другого, а іноді і третього екрану (донори - Львівська міська рада, Держкіно України)

Проект
"Wiz-Art on tour. Зміни через кіно" лютий-серпень 2018 р. - тур яскравого кіно на Сході України, організація кінопоказів у 5 містах Сходу України, обговорення, налагодження партнерств (Міжнародний фонд "Відродження")

Детальний опис проекту

Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту міста або села / області / країни
За статистикою британського дослідника Стівена Фолловза, третина кінофестивалів у світі закривається після 1-го року проведення, а лише 25% проходить межу 6 років. Кінофестиваль Wiz-Art - найдавніший фестиваль короткометражного кіно в Україні та за час існування (12 років) завоював прихильність і довіру своїх аудиторій.
В теперішньому культурному контексті ми для себе виокремили такі проблеми:
Проблема 1. Культурне поле України масово заполонив однотигний комерційний аудіовізуальний продукт із кількох голлівудських студій, що спрямований виключно на розвагу публіки та ігнорує смислове і культурне наповнення. Погано представлене українське, авторське та європейське кіно. Рішення: ми прогонуємо глядацький контент у популярному форматі (короткі фільми), наповнений і сформований у змістовну програму. Ці фільми розвивають і формують смаки у аудиторії, роблять її вимогливою до контенту.
Проблема 2. Режисер(к)и короткометражних фільмів, а також ті, хто починає свій шлях у кіно, не мають достатньо майданчиків для їх презентації, короткі фільми не показують у кінотеатрах чи на ТБ, вони є недооціненими. Рішення: Ми створюємо майданчик для демонстрації, кураторського аналізу фільмів, а також розвиваємо кіноіндустрію шляхом

Громадська організація "Віз-Арт" Україна м. Львів

Директор Габітер О.М.

підтримки її творців.
Проблема 3. Культурні середовища існують у взаємній ізоляції та в "закритих бульбашках". Рішення: Наш проект спрямований на крос-секторальну співпрацю та обмін як під час проведення Львівського міжнародного фестивалю короткометражних фільмів Wiz-Art 2020, так і під час пост-фестивальних кінопоказів у різних містах та під час інших подій. Ми впевнені, що за допомогою кіно можна розглянути багато актуальних соціально-культурних проблем.
Проблема 4. Стереотипно, культурний продукт сприймається як доступний для розуміння обмеженої аудиторії. Рішення: популярний і, що не менш важливо у наш гектичний, швидкий час, жанр короткометражного кіно може бути і є розважальним, проте змістовним, таким, який презентує актуальний стан думок та ідей у світі, є реакцією на соціально-культурні та політичні виклики. Ми пропонуємо кіно, що формує смак публіки.
Підготовка міжнародного кінофестивалю триває в середньому 9 місяців, для нас вона починається з моменту завершення попереднього Wiz-Art'у.

Доповнений та змінений проєкт LISFF Wiz-Art online, який ми подаємо на фінансування УКФ, складається із трьох основних елементів:
1) Запуск та презентація онлайн-кінотеатру LISFF Wiz-Art, - платформи Big Short, на якій ще до самого фестивалю буде проведено кінопокази-тізери та ретроспективу фільмів із минулих програм фестивалю (доступ за логуванням + благодійні внески за бажанням)
2) Презентація дистрибуційної бази Ukrainian Short Films на платформі Big Shorts. Для звичайних глядачів та для професіоналів і партнерів вона буде доступна онлайн (вільний доступ для всіх бажаючих без логування, перегляд фільмів з логуванням)
3) Власне підготовка, оголошення програми та власне проведення фестивалю LISFF Wiz-Art онлайн 7-13 вересня 2020 на Big Short та дискусій, майстер-класів, Q&A з режисерами, що будуть у відкритому доступі і транслюватись через youtube, facebock (навчальні події доступні для всіх без логування, перегляд програми за логуванням на платформу Big Short: для індустрії за акредитацією безкоштовно, для звичайного користувача - придбати абонемент на фестиваль чи, ймовірно, окрему програму (питання доцільності досліджується) - таким чином ми плануємо забезпечити власний внесок у проект і рефінансувати ці кошти з проект)

Структуру програми фестивалю (конкурсні програми, позаконкурсні, індустріальна частина Wiz-Art Lab та інші) буде збережено і перенесено у режим онлайн.
Оффлайн події - це максимум 15% всієї програми та будуть забезпечені всі

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "Віз-Арт" № 36417730 УКРАЇНА * м. ЛЬВІВ *

Директор Гайтор О.М.

умови для дотримання карантинних норм дійсних на момент проведення. Саме тому ми запланували кінопокази оупен-ейр у форматах автокіноетатру, стіна - це екран, а також з використанням пересувного чи стаціонарного LED-екрану у зеленій чи житловій зоні Львова (фільми можна буде переглядати з дому в разі жорстких карантинних обмежень).
У Львові та західному регіоні LISFF Wiz-Art - єдиний кінофестиваль з оригінальною програмою, а також відомий у світі фестиваль із близько 1500 подачами із 5 континентів.
Для міста та регіону Wiz-Art - важливий елемент збагачення культурного різноманіття у місті та Україні, інструмент розвитку критичного мислення та толерантності у численної аудиторії глядачів фестивалю.
Щороку фестиваль демонструє організаційну стійкість та глибокий, актуальний підхід до створення концепції.
Команда фестивалю забезпечує якісне наповнення національного та міжнародного конкурсів, позаконкурсних програм, організовує освітні заходи Wiz-Art Film Lab, Сценарну майстерню та майстер-класи, запрошує долучитись українських та світових представників індустрії до складу журі та унікальних гостей, які працюють у сфері кіно: Богдан Мурішану (румунський режисер, сценарист, номінант на премію Оскар із фільмом "Різдвяний подарунок"), Йоанна Рітель (шведська режисерка, переможниця міжнародних кінофестивалів), Іван Козленко (директор "Національного центру імені Олександра Довженка", засновник кінофестивалю "Німі ночі", письменник та кінознавець).
Онлайн-гостями фестивалю стануть всі режисери та режисерки, фільми яких будуть включені у програму LISFF Wiz-Art online, а спеціальними онлайн-гостями фестивалю стануть Ваутер Янсен (кінодистриб'ютор SOME SHORTS), Стів Катз (режисер, Великобританія), Енріко Ваннучі (програмний координатор Venice Film Festival та My Darling Quarantine Film Festival), Рената Газіровська (режисерка анімації, Польща), Йоанна Ритель (режисерка, Швеція) та інші (фіналізуємо список).

Як наслідок попередніх едицій LISFF Wiz-Art, відбулись творчі співпраці на національному рівні, проведено 6 пітчингів кінопроектів та у співпраці з Львівською міською радою було виділено кошти на створення 28 кінороб'іт.
На міжнародному рівні, окрім щорічних співпраць та обмінів програмами, важливою та унікальною складовою фестивалю є створення дистрибуційної бази фільмів Ukrainian Short Films, яка полегшить діалог із культурними інституціями та партнерами, виведе українське корсткометражне, а в перспективі й повнометражне кіно у чіткіший фокус міжнародних

Директор Райтер О.М.

селекторів та кураторів.

Обґрунтуйте актуальність проекту для вашої організації (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

Стратегічними напрямами діяльності громадської організації "Віз-Арт" є розвиток кіновиробництва, неформальної освіти у сфері кіно, а також розвиток культури перегляду авторського актуального кіно. Нашим слоганом є фраза "Тільки яскраве кіно!"

Організація "Віз-Арт" виникла як наслідок проведення першого кінофестивалю у 2008 році і протягом 13 років він залишається її пріоритетним проектом.

Вимушений перехід у онлайн-формат є водночас і позитивом - це новий крок для розвитку організації та можливість використовувати розроблений продукт у майбутньому незалежно від обставин для паралельних подій онлайн з географією на всю Україну.

В результаті співпраць, налагоджених під час фестивалю, з'являються інші поточні проекти, які спрямовані на розвиток кіновиробництва і культури перегляду кіно. Зокрема, це проведення ГО "Віз-Арт" щомісячних кінопоказів з фокусом на певну тему та країну, покази українських фільмів за кордоном, кіношкола Wiz-Art тощо. У позаконкурсні події протягом року можуть потрапляти фільми, що не були відібрані на основний фестиваль. Таким чином це створює закритий цикл діяльності організації протягом року.

Як актуальність вашого проекту співвідноситься із пріоритетами обраної конкурсної програми/ЛОТу

Проект сприяє міжкульному діалогу, підтримує культурне різноманіття та толерантність шляхом демонстрації та обговорення фільмів із близько 50 країн світу із 5 континентів за участі авторів та експертів.

База українських короткометражних фільмів Ukrainian Short Films на платформі Big Shrot відкриє нові горизонти для українського культурного продукту в Україні та за кордоном, а українським глядачам дозволяє переглядати програму онлайн.

Ключовим пріоритетом проекту є розвиток у широкого кола глядачів любові до перегляду якісного кіно, а також критичного мислення і розуміння принципів толерантності. Українські короткометражні фільми інтегровані у програму разом з іноземними фільмами, що допомагає розкрити їх потенціал, а також представити їх міжнародним кураторам.

В рамках LISFF Wiz-Art проходить індустріальна частина Wiz-Art Film Lab та Пітчинг Сценаріїв, таким чином ми розвиваємо українську культуру та

Директор Райтер О.М.

мотивуємо донорів фінансувати ці проекти (наразі втілено 28 кінопроектів у співпраці з Львівською кінокомісією).

Чому ваш проект є унікальним?

В першу чергу унікальним є контент - селекція короткометражних фільмів, яку ми пропонуємо, адже їх неможливо ніде більше побачити, тим більше зустріти авторів та авторок, ми готуємо спеціальні події Sound and Vision, Коротка ніч онлайн, EcoShorts, Human Rights Shorts, Morning Wake Up Shorts, Kids Shorts (перегляди та дискусії). Короткі фільми особливі тим, що зі значно меншими інвестиціями вони можуть бути справді незалежними та представляють різноманітні голоси тих, хто не завжди може бути почутим. Свіжі, провокативні, небанальні думки, експерименти - до уваги глядачів. На відкриті та закритті фестивалю, а також вечері буде проведено виступи музикантів - так відбуватимуться вечірки кінофестивалю.

Проєкт особливий тим, що залучає міжнародних селекторів та програмерів, щоб підвищити шанси українських фільмів потрапити на міжнародні кінофестивалі, зокрема підтримуємо нові імена української кіноіндустрії та знайомимо їх з міжнародними експертами кіно.

Фестиваль підвищує кінограмотність серед широкого загалу глядачів, які подивились фільми та віртуально відвідали події фестивалю.

Щороку команда фестивалю формулює слоган фестивалю відповідно до актуальних проблем України та світу, створюючи відповідні програми. Так ми стимулюємо зацікавленість та поліпшуємо доступ до новинок короткометражного кіно з усього світу серед глядачів.

Цього року станом на час заповнення заявки наша робоча версія слогана звучить - "Знайди зв'язок". Ми говоритимемо про способи комунікації між людьми в час розвинутих технологій і задумаємось про те, чи існує дефіцит прямого, безпосереднього контакту між людьми. У цьому контексті неможливо уникнути розгляду питання самотності і боротьби з нею, питання депресії та шляхів її подолання. Знайди зв'язок - це нагадування про цінність живої комунікації, про рівність людей та важливість кожної людини. Особливо актуальним наш слоган здається у часи світової пандемії коронавірусу.

Технологічна унікальність проєкту полягає також у запуску платформи Big Short, на якій буде проходити фестиваль і дистрибуційної бази українських короткометражних фільмів Ukrainian Short Films, що сприятиме відкриттю нових та старих фільмів. Вона забезпечить легкий пошук українських фільмів для кураторських команд, журналістів, представників кіноіндустрії та партнерів зі сфери культури. Так ми розвиваємо культурну дипломатію, презентуємо українські фільми за кордоном, створюємо крос-секторальні зв'язки, події, що залучають різні продукти культури.

Громадська організація "Віз-Арт" Код 36417739

Директор Райтер О.М.

Чому ваш проект є інноваційним?

Проводити кінофестиваль онлайн - це ніби проводити кінофестиваль вперше, це завдання передбачає багато технічних інновацій та навчання. В цьому процесі є створення та налагодження роботи так званої діджиталізації кінофестивалю та поточних подій-тізерів.

Проте важливим в магнетизмі проєкту залишається контент, який ми пропонуємо, а також гості, яких залучаємо, вони є провідними кінематографістами у своєму жанрі, вони диктують світові тенденції у кіно.

Окрім програми та підходу до її формування, важливим та інноваційним елементом у 2020 році є технічні інновації, а саме налагодження онлайн-платформи Big Short та запуск спершу бета, а до кінця проекту - повної версії дистрибуційної бази українських короткометражних фільмів Ukrainian Short Films на її основі.

База USF на Big Short відкриває фільми для українських та міжнародних кураторів і експертів, потенційних споживачів і буде діяти і використовуватиметься надалі. Вона постійно оновлюватиметься і поповнюватиметься новими фільмами. Для нас зразковими системами є бази та бібліотеки: Docuspace, T-Port, Polish Short Films, Swiss Films та інші.

Як ваш проект доповнює культурно-мистецький процес останнього десятиліття в обраному секторі?

За роки існування, кінофестиваль став потужним, водночас демократичним посередником між кінематографістами, глядачами та донорами, тим самим стимулював розвиток короткометражного кіно в Україні та сприяв презентації фільмів у світі.

Важливо зазначити, що фестиваль дозволяє дебютувати молодим режисерам і розвиватися всім зацікавленим у сфері короткометражного кіно.

Фестиваль стимулює розвиток короткометражного кіно завдяки організації індустріальної частини. Команда у співпраці із Львівською кінокомісією організувала 6 пітчингів, які дозволили режисерам почати роботу над своїми ідеями. В результаті них були підтримані такі відомі фільми, як "Співає Івано-Франківськтеплокомуненерго" Надії Парфан, "Чорногора" Тараса Дроня, "Дорослий" та "Благодать" Жанни Озірної, "Знебарвлена" Марини Степанської, "Різдвяні історії" Валерії Сочивець і Філіпа Сотниченка та інші.

Завдяки тому, що фестиваль є міжнародним, іноземні партнери мають можливість стежити та дізнатися про актуальні суспільні, соціальні та культурні процеси, які відображаються в кіно та дискусіях на фестивалі.

Віз-Арт № 36417729 Україна м. Львів

Директор Райтер О.М.

Щороку ми запрошуємо знакових представників кінематографії до складу журі та у ролі спеціальних гостей фестивалю, що сприяє колаборації та обміну досвідом з українськими кінематографістами.

Який позитивний вплив на розвиток сектору (секторів) матиме ваш проект у перспективі кількох років?

В перспективі кількох років ми плануємо розвинути сервіси створеної за час проекту платформи Big Short та дистрибуційної бази українських короткометражних фільмів Ukrainian Short Films. Це відкриє фільми для ще більшої кількості кураторів, глядачів і полегшить пошук фільмів для культурних подій з дотриманням авторського права. Таким чином ми сприятимемо крос-секторальній співпраці між організаторами культурних подій, що хочуть показувати фільми з узгодженням авторських прав в Україні та світі.

Освітня та індустріальна частина проекту залучить близько 30 молодих режисерів у кіноіндустрію та надасть можливість висловитись і отримати фідбек щодо своїх робіт. Дехто із глядачів в результаті навчальної Wiz-Art Lab пізніше спробує свої сили у кіновиробництві.

Менторська підтримка у рамках проведення сценарної майстерні дозволить учасникам удосконалити свої ідеї і мати більші шанси для отримання фінансування. Адже лише у 2019 році проведення пітчингу стимулювало створення та розробку 4 нових коротких фільмів. В результаті проведення пітчингів кінопроектів за 6 років було розвинуто і завершено 28 фільмів. В майбутньому ми хочемо, щоб кількість втілених корстких фільмів зростала, а режисери змогли співпрацювати з міжнародними агентами та фестивалями.

Цілі проекту

Ціль

Популяризація культури перегляду кіно та розвиток кіноіндустрії в Україні

Завдання 1

Сформувати та оголосити програму фестивалю, запросити гостей для онлайн-участі, запису відеозвернень, а також провести і визначити переможця/ів національного, міжнародного конкурсів, глядацьких улюбленців серед фільмів програми

Завдання 2

Організувати навчально-індустріальну частину фестивалю онлайн

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "Віз-Арт" № 38417620 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Директор Рабтер О.М.

(майстер-класи та презентації) - Wiz-Art Lab і провести Сценарну майстерню онлайн за участі 2 менторів

Індикатори досягнення цілі
повну програму фестивалю опубліковано та широко поширено у ЗМІ, вона актуальна сучасним трендам у кіно та в культурі, на участь у індустріальній частині подалось на 20% більше заявок, ніж у попередні роки, в цілому на 20% збільшилась кількість акредитованих гостей (рівень доступу industry), 70% авторів фільмів з програми зробили відеозвернення до своїх фільмів.

Ціль
Розширення аудиторії глядачів і українських та іноземних партнерів LISFF Wiz-Art

Завдання 1
Провести якісну та результативну промоційну кампанію проекту

Завдання 2
Запросити до участі у фестивалі спеціальних гостей, іноземних та українських кураторів, партнерів із галузі культури, забезпечити умови для онлайн-спілкування, обміну та налагодження подальшої співпраці

Індикатори досягнення цілі
фільми фестивалю подивиться на 10% більше глядачів, ніж оффлайн у 2019 році, кількість поданих на фестиваль фільмів зросте на 10% порівняно з 2019 роком, презентацію платформи Big Short подивляться не менше 300 глядачів, буде достягнуто не менше 6000 переглядів, а про базу фільмів Ukrainian Short Films довідаються 90% акредитованих представників індустрії та гостей

Ціль
Розвиток критичного мислення та принципів толерантності

Завдання 1
Створити актуальну та різноманітну програму фестивалю, що включає близько 150 фільмів та пропорційно репрезентує країни світу, апелюючи до досвіду глядачів, і розширює їх світогляд

Завдання 2
Провести обговорення, дискусії та презентації за участі авторів,

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "Віз-Арт" № 39757739 УКРАЇНА * м. ЛЬВІВ

Директор Райєр О.М

експертів та лідерів думок у форматі презентацій онлайн

Індикатори досягнення цілі
пропорційна географічна, гендерна репрезентація серед фільмів та авторів фільмів у програмі, переважно позитивні відгуки глядачів, результати глядацького голосування онлайн

Ціль
Технологічна інноваційність фестивалю

Завдання 1
Запустити платформу Big Short - основне місце проведення LISFF Wiz-Art онлайн, представити цей продукт публічно

Завдання 2
Створити і запустити онлайн-базу українських короткометражних фільмів Ukrainian Short Films на платформі Big Short, розвинувши її версію, що діє постійно, представити цей інструмент публічно

Індикатори досягнення цілі
на платформі Big Short відбулось не менше 6 000 переглядів фільмів, онлайн-бібліотекою користуються 50% акредитованих гостей фестивалю та журналістів, логін та пароль до онлайн-доступу до бази Ukrainian Short Films отримають 100% акредитованих учасників LISFF Wiz-Art

Основна мета проекту
Метою проекту є створення умов для розвитку українського кіно шляхом представлення найновіших (2019-2020 рр.) авторських короткометражок з України та світу, поглиблення діалогу української та світової кіноіндустрії, а також розвиток, підживлення та збільшення аудиторії глядачів, що дивляться і слідкують за тенденціями у кіно, стимулювання критичного мислення та популяризація принципів толерантності.

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту
Цільова аудиторія проекту поділяється на чотири групи.
Перша група – це люди у віці 18 – 36 років з різних регіонів України. Її ядром будуть жителі Львова, а також навколишніх міст. Це люди з середнім доходом і/або студенти. Значна частина цих осіб працює у сфері креативних індустрій чи репрезентує мистецьке середовище. Переважно це особи,

Директор Ростер О.М.

цінностями яких є дотримання прав людини. Вони цінують якісне та змістовне кіно. Ця група сягає 200 000 – 250 000 осіб, з яких близько 6 000 стануть глядачами фестивалю онлайн. А частина з них – постійними користувачами бази Ukrainian Short Films.

Друга цільова група – це 150 представників/ць кіноіндустрії (режисери/ки, кінокритики/ні, куратори/ки, сценаристи/ки кінсагенти/ки, актори/ки, художники/ці, звукорежисери/ки, тощо). Люди різного віку з досвідом і без, які залучені до створення кіно, фестивалів, інших аудіовізуальних продуктів.

Третя цільова група – журналісти/ки та лідери/ки думок, які транслюють важливі меседжі щодо культури та прав людини. Вони зацікавлені у становленні вільного та демократичного суспільства, вільного від дискримінації. Також (або) зацікавлені у розвитку української культури та кіно зокрема.

Інформаційне охоплення проекту складе 600 000 осіб.

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту

Непряма аудиторія фестивалю – це особи, яких вдасться залучити під час кількох опен-ейр показів фільмів або друзі, родичі цільової аудиторії, яка залучить їх під час домашніх переглядів. Також це особи старші 36 років та молодші 18 років, які дізнаються про проект внаслідок перегляду інформації на ресурсах медіапартнерів, публікаціях у соціальних мережах тощо. Це орієнтовно 300 тисяч осіб.

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Відвідуваність фестивалю та подій мистецької формації Wiz-Art протягом року демонструє стабільну та високу зацікавленість аудиторії у кіно, що представляють програмні куратори.
Окрім того, згідно з результатами загальнонаціонального опитування "Українське покоління Z: цінності та орієнтири", здійсненого Центром «Нова Європа» у 2017 році (http://neweurope.org.ua/wp-content/uploads/2017/11/Ukr_Generation_ukr_inet-1.pdf), 91% українців, народжених наприкінці 80-х та у 90-х рр., користуються мережею інтернет, у вільний час українська молодь найчастіше слухає музику, гуляє з друзями та дивиться фільми. З цієї точки зору, наш проект поєднує в собі два види улюбленого дозвілля - проведений час із друзями за переглядом фільмів. Дані нашого квиткового сервісу підтверджують це, адже найчастіше відбуваються покупки 2 та

"Віз-Арт" Код ЄДРПОУ 36447739 Україна м. Львів

Директор Лабтер О.М

більше квитків за одну дію, відвідування кінопоказів великими групами у колі друзів чи співробітників.
Зацікавлення та інтерес представників індустрії випливає з кількості подач українських та іноземних фільмів на LISFF Wiz-Art (1291 фільм 2019 року, серед них 224 українських), а також із фідбеків після проведення подій.

У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної(-их) аудиторій?
Глядачі фестивалю отримають доступ до якісного культурного продукту - побачать ексклюзивний контент "відвідавши" LISFF Wiz-Art онлайн. Шляхом перегляду фільмів та майстер-класів, участі у дискусіях вони отримають нові знання про те, що турбує митців світу - у програму увійде близько 150 фільмів із не менш ніж 50 країн світу.

Представники кіноіндустрії України, творці фільмів отримають можливість представити свою роботу широкому колу професіоналів у світі, їхні шанси потрапити у програми інших кінофестивалів зростуть, а від глядачів вони почують живу реакцію.
Журналісти, менеджери культури, представники кіноіндустрії світу завдяки базі Ukrainian Short Films отримають змогу зручно слідкувати за українськими та світовими кінопроцесами.
Партнерські організації шляхом проведення спільних подій зможуть дізнатись про короткометражне кіно як спосіб акцентувати на темі, проблемі, і матимуть доступ до дистрибуційної бази, де легально зможуть шукати кіно та домовлятись про його легальне використання.

Кінокритики, журналісти, представники кіноіндустрії шляхом презентації та висвітлення отримають посилення дискурсу навколо українського кіно, питань толерантності та розвиток критичного мислення.

Хто є зацікавленою стороною (-ами) проекту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проект чи бути під впливом проекту).
Інституції в сфері кіно загальноукраїнського та місцевого значення: Державне агентство України з питань кіно, Львівська кінокомісія, ГО "Сучасне українське кіно", сценарна платформа "Тераріум", Кіноклуб "ТоКіно", Київський національний університет театру, кіно і телебачення імені І. К. Карпенка-Карого,
Місцева влада та бізнес: Львівська міська рада, Управління культури ЛМР, Львівська облдержадміністрація, ТзОВ "Патріот Рентал", "Радар сервіс", продакшн компанія "Енд Екшн", Harald Binder Cultural Enterprises

Директор Ратцер О.М.

Інші культурні інституції: Форум видавців, Міський Палац імені Гната Хоткевича, ТзОВ "Кінопалац" та кінотеатр "Коперник", Educational Center for Human Rights in Lviv / Освітній центр з прав людини, Центр міської історії Центрально-Східної Європи, "Будинок органної та камерної музики" (Львівський органний зал), Парк культури та відпочинку імені Богдана Хмельницького, TakTix

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів вашого проекту.

LISFF Wiz-Art - важливий елемент збагачення культурного різноманіття у місті, регіоні та Україні, інструмент розвитку критичного мислення та толерантності у численної аудиторії глядачів фестивалю. Окрім розширення культурних горизонтів аудиторії фестивалю, ми лобіюємо права людини, що є загальнолюдською цінністю, а рівність прав і свобод усіх людей – це найвища суспільна цінність. Саме такі принципи закріплено у Загальній декларації прав людини, прийнятій Генеральною Асамблеєю ООН 10 грудня 1948 року.

Протягом 2008-2020 рр. сформувалось ціле покоління, люди, що дивились фільми Wiz-Art і роздумували над ними. Це фільми, які не дають однозначних питань, а стимулюють виникнення культуру "діалогу" та критичного мислення.

Культурні події також є магнітом для туристів і створюють позитивний імідж України в світі. Особи, що подивились фільми фестивалю або ж входили у комунікацію із командою фестивалю, дізнаються про нашу країну більше, а гості , стають нашими амбасадорами у своїх середовищах.

Зазначте якісні та кількісні показники короткострокових результатів проекту відповідно до описаних вище цілей та завдань (не менше двох показників для кожного завдання).

Короткострокові результати проекту згідно з вищезазначеними цілями та завданнями:

Ціль 1 - Популяризувати культуру перегляду кіно та розвинути кіноіндустрію в Україні

КІЛЬКІСНІ ТА ЯКІСНІ ПОКАЗНИКИ:

Сформовано 3 програми міжнародного та 2 програми національного конкурсу, а також 27 позаконкурсних програм та подій (всього близько 150 фільмів)

Переможці національного та міжнародного конкурсів отримали 5 відзнак для переможців та ваучери на послуги від спонсорів: Grand Prix, Найкращий український фільм, найкращий міжнародний фільм та вибір глядачів у національному та міжнародному конкурсі

Віртуальними гостями фестивалю стали 40 українських та 20 іноземних

Директор Гайтер О.М.

режисерів, інших професіоналів з галузі кіно, кінокритиків
Wiz-Art Lab. навчальну частину фестивалю, відвідало не менше 150 учасників
Учасники Сценарної майстерні онлайн отримали 2-денну консультацію 2-ох менторів, а також публічно представили свою ідею перед потенційними партнерами та глядачами (попередньо узгоджені ментори: Дмитро Сухолиткий-Собчук (режисер, сценарист), Жанна Озірна (режисерка, сценаристка)
Фільми з програми переглянули як мінімум 6 000 разів

Ціль 2 - Розширення аудиторії глядачів і українських та іноземних партнерів LISFF Wiz-Art
КІЛЬКІСНІ ТА ЯКІСНІ ПОКАЗНИКИ:
На фестиваль було подано близько 1300 фільмів із 5 континентів
У фестивалі онлайн взяло участь не менше 20 міжнародних гостей, що присутні по відеозв'язку, які проведуть Q&A сесії, майстер-класи і отримають змогу познайомитись із українськими колегами
Буде домовлено про показ української програми на 3-х міжнародних фестивалях
50 згадок у національних та 150 згадок у локальних ЗМІ (телесюжети, публікації, радіопередачі тощо)
Залучено мінімум 4 партнерських організації для спільного проведення позаконкурсних програм та обговорень під час фестивалю
Залучено 4 кінозали у Львові та 2 майданчики для вуличних показів
В онлайн-кінотеатрі 6000 подивляться фільми, плановане охоплення аудиторії через ЗМІ та рекламу – 600 000 осіб на території України

Ціль 3 Розвиток критичного мислення та принципів толерантності
КІЛЬКІСНІ ТА ЯКІСНІ ПОКАЗНИКИ:
30 якісно промодерованих кінопоказів за участі творців фільмів із залученням зовнішніх експертів
Проведено 2 тематичних дискусії на теми, що апелюють до досвіду глядачів та актуальні для суспільства сьогодні
Позитивні та критичні відгуки глядачів щодо фестивалю у соціальних мережах під вказаним хештегом
Шляхом інтерв'ю після переглядів зібрано та опубліковано 50 вражень глядачів про кінофестиваль, його новий формат та його програму

Ціль 4 Технологічна інноваційність фестивалю
КІЛЬКІСНІ ТА ЯКІСНІ ПОКАЗНИКИ:

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "Віз-Арт" № 37739 УКРАЇНА * м. ЛЬВІВ *

Директор Рабтер О.М

Запущено платформу Big Short із близько 150 фільмами, що увійшли у програму LISFF Wiz-Art 2020 та базу Ukrainian Short Films на Big Short
До кінця проекту у базу Ukrainian Short Films буде завантажено інформацію про всі українські фільми за 2017-2020 рр. у кількості 55 шт.
Круглорічне функціонування Big Short та онлайн-бібліотеки Ukrainian Short Films для представників індустрії та організаторів подій
До кінця проекту буде домовлено про мінімум 3 ретроспективи українських фільмів на партнерських міжнародних кінофестивалях

Зазначте якісні та кількісні показники для довгострокових результатів проекту відповідно до описаних вище завдань (не менше двох показників для кожного завдання).

Довгострокові результати проекту:

1) Збільшення кількості постійних глядачів кіно в Україні
2) Поглиблення знань та розуміння кіно серед широкої публіки, а також підвищення вимог до аудіовізуального продукту
3) Збільшення кількості режисерів(ок) кіно в Україні (за 3-5 років можемо очікувати зростання подач на фестиваль на 20%, тобто із 220-250 до 250-300 фільмів)
4) Активізація та зростання відсотку фінансування кінопроектів з міських та регіональних бюджетів протягом 3-5 років (маємо позитивний кейс із залученням Львівської міської ради)
5) Активне кіновиробництво і фестивальний рух спричиняють зростання якості та кількості українських фільмів, збільшенню конкуренції між ними (професійне зростання в індустрії)
6) Як результат участі іноземних гостей у проекті, закріпиться позитивний імідж України в світі, більш широке коло зацікавиться можливістю відвідати Україну після карантину
7) Зросте можливість для обміну програмами та міжнародної співпраці між кураторами фестивалів
8) Як довгостроковий результат різноманітної та репрезентативної програми, а також дискусій навколо контраверсійних та "делікатних" тем, сформується стала культура "діалогу" серед аудиторії проекту
9) Підвищиться рівень толерантності серед населення міст, покращиться безпекова ситуація на вулицях міст
10) Внаслідок функціонування дистрибуційної бази Ukrainian Short Films пожвавиться інтерес до українського кіно та зміцнення його діалогу зі світовим кінематографом
11) Внаслідок постійного функціонування та популяризації бази українських фільмів USF, зросте кількість міжсекторальних співпраць

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "Wiz-Art" № 36417... УКРАЇНА * м. ЛЬВІВ *

Директор Райтер О. М.

12) Пошириться культура ліцензування фільмів, повага до авторського права та засудження піратства

Райтер О.М.

Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації

Реалізація проекту здійснюється досвідченою командою ГО "Віз-Арт", яка володіє професійним, менеджерським і лідерським потенціалом та практиками в сфері виробництва, дистрибуції фільмів.

Проте ми можемо виділити такі внутрішні ризики у процесі реалізації проекту:

1. Технічні збої при організації кінофестивалю онлайн. Цього можна запобігти, зробивши два кола перевірки фільмокопій у кінотеатрі, а також зробивши бекапи фільмів та перекладів. У випадку онлайн-проведення, збої можна попередити, провівши тизерні події фестивалю - онлайн-кінопокази на зробивши реліз бази Ukrainian Short Fims на платформі Big Short.

2. Хтось із членів журі чи запрошених гостей через форс-мажорні обставини

Директор Габлер О.М.

захворіє і не зможе виконувати свою роботу онлайн. В такому разі буде здійснено заміну експерта, в результаті чого не постраждає ні програма, ні процес визначення переможців фестивалю.

Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації

1. Органи місцевого самоврядування не будуть готові співпрацювати в реалізації проекту та проведенні фестивалю. В концепції фестивалю буде обґрунтовано його культурну роль, позиціонування та репрезентація Львова як культурної столиці України, розвиток мистецького середовища міста та задоволення культурних інтересів жителів міста та країни в цілому.
2. Економічні ризики - можливе збільшення інфляції та нестабільність валютних курсів можуть відображатися на результатах проекту. Уникнути значного впливу цього ризику на реалізацію проекту допоможуть партнери Фестивалю.
3. Політичні ризики - активний військовий конфлікт на сході України, який може поширюватися, внаслідок чого фестиваль може бути перенесений в часі або скасований. Організатори фестивалю будуть готові до перенесення часу проведення, при цьому не страждатиме сама якість проведення заходу та вся запланована діяльність по проекту буде здійснена.
4. Недостатня увага цільових груп та зацікавлених сторін брати участь у реалізації проекту. Проте завдяки успішній комунікаційній та PR-кампанії буде поширюватися інформація про проект та цікаву і актуальну програму кінопоказів фестивалю, а досвід та позитивна репутація завойована за попередні роки стануть у нагоді.
5. Впровадження жорсткого карантину і неможливість проводити супен-ейр події за участю глядачів. Рішення - глядачів будуть дивитись фільми на стінах будинків поруч своїх домівок із балконів та на пересувному Led-екрані.

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проекту ви будете застосовувати?

Для оцінки ефективності управління та реалізації проекту буде застосовано такі інструменти:
- форми для спису процесу реалізації проекту;
- внутрішні процедури перевірки виконання завдань проекту: щотижневі зустрічі і усні звіти від виконавців проекту;
- тестові трансляції та онлайн-кінопокази, а також перевірка коректності роботи Big Short та дистрибуційної бази Ukrainian Short Films з різних точок світу

Директор Ратнер О.М.

Ми будемо застосовувати такі методи:
- опитування учасників/ць, гостей всіх подій фестивалю для перевірки якості організації, ефективності та впливу події (відгуки методом інтерв'ю, опитувальники для учасників Wiz-Art Lab та Сценарної майстерні);
- Щомісячний аналіз виконання проекту та його висвітлення у ЗМІ, соцмережах тощо.

Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої(-их) цільової (-их) аудиторії (-ій), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?
До спікерів проекту буде залучено представників команди проекту, а також партнерських організацій і лідерів думок зі сфери культури.
Спікерка 1 - Райтер Ольга, програмна директора LISFF Wiz-Art та співзасновниця кінофестивалю, ключове повідомлення - а) роз'яснення слогану та програми, цьогорічного фестивалю б) інноваційність проекту та переваги бази Ukrainian Short Films
Спікер 2 - Богдан Мурішану (Румунія), спеціальний гість фестивалю, володар LISFF Wiz-Art Grand Prix 2019 з фільмом "Різдвяний подарунок" (Премія Європейської кінсакадемії за кращий фільм, Номінант на премію "Оскар" та багатьох міжнародних фестивалів) Ключові повідомлення - а) у нашому регіоні безліч історій, які потребують розповіді б) заклик робити і дивитись кіно
Спікер 3 - Валерія Сочивець, українська режисерка, сценаристка, продюсерка, директорка ГО "Сучасне українське кіно" (виробництво та дистрибуція фільмів). Ключові повідомлення - база фільмів Ukrainian Short Films та її користь для українських режисерів, розповідь про співпрацю та заклик до партнерства
Спікер 4 - Майкл Щур (Роман Вінтонів), журналіст, медійна персона. У жартівливій формі популяризує жанр короткометражного кіно (ключове повідомлення - short is great, life is too short) та зверне увагу на актуальні теми, відображені у фільмах цьогорічної програми
Спікер 5 - Володимир Бєглов, журналіст, активіст, співзасновник The Ukrainians та Radio Skovoroda, виконавчий директор "Освітнього центру з прав людини у Львові" Ключове повідомлення - а) добре кіно розвиває критичне мислення б) толерантність та гуманістичні цінності творять справжню демократію
Спікер 6 - Андрій Москаленко, заступник міського голови Львова з питань розвитку. Ключове повідомлення - Львів відкритий для культури і для кіно, Львів інвестує гроші в українське кіно; Пітчинг сценаріїв (та нагорода переможцю)

Директор Райтер О. М.

Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (офіційний сайт проекту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту?

У зв'язку з пандемією Covid-19 основним каналом комунікації з цільовою аудиторію проекту є мережа інтернет. Усі інформаційні повідомлення – текстові та мультимедійні – будуть розміщені у соціальних мережах фестивалю. Також цього року ми відмовляємось від друкованих матеріалів і робимо релізи цифрових версій каталогу, програмки тощо.

Комунікація проекту полягатиме в поширенні етапів реалізації проекту, а саме центральної події – кінофестивалю онлайн на сайті фестивалю та платформі Big Short і промоції дистрибуційної бази Ukrainian Short Films. Її умовно умовно поділено на два етапи – сталий та інтенсивний. Перший відбувається впродовж року і складається з плинного інформування та комунікації з постійними глядачами Wiz-Art та залучення нової аудиторії. Комунікація та інформування відбуваються під час регулярних тематичних і партнерських кіносказів, е-розсилки поштою (4 тисячі контактів). Facebook та Instagram-сторінок фестивалю (понад 11 тисяч підписників), розміщення повідомлень на сторінках у соціальних мережах амбасадорів фестивалю, розміщення інфоприводів від Wiz-Art у ЗМІ, роботи з іноземною публікою під час відряджень на інші європейські фестивалі.

Інтенсивна комунікація починається за два місяці до старту проекту і включає в себе активну маркетингову та промоційну частини. Їх головною метою є залучення щонайменше 6 тисяч глядачів та привернення уваги до фестивалю серед широкої аудиторії.

Маркетингова частина включає розробку промоційних матеріалів – постера, плакатів, промоційних відео та аудіороликів, блогу про підготовку онлайн-фестивалю, продажу абонементів на фестиваль. Промоційні матеріали будуть розміщені в ефірах телевізійних та радіопартнерів. Також ми співпрацюватимемо із загальноукраїнськими, регіональними та спеціалізованими виданнями. Щоб проінформувати широке коло потенційних глядачів, ми випустимо низку публікацій на ресурсах медіапартнерів.

Зовнішня реклама на сітілайтах у Львові буде розміщена задля більшого зацікавлення глядачів. Її у зв'язку з карантинними обмеженнями буде не та багато, основна промоція відбуватиметься в Інтернет мережі.

Якісну промоцію у соціальних мережах ми забезпечимо завдяки таргетованій рекламі та активній співпраці з партнерськими організаціями. Також промоцію у соціальних мережах пожвавлюватимуть дописи друзів фестивалю та розіграші квитків та абонементів. Розіграші квитків також проводитимемо під час гостювань в ефірах радіостанцій (FM Галичина, Львівська хвиля, Вголос, тощо). В ефірах радіо-шоу ми зможемо зрозуміло

Директор Райтер О.М.

пояснити нашу мету широкій аудиторії та залучити нових глядачів.
Для пожвавлення частини аудиторії – студентів – ми співпрацюватимемо з виданням Studway та організуємо промоційну кампанію у вишах. Також для цієї групи ми проведемо таргетовану кампанію в Instagram

Під час фестивалю та після показів буде проведена фото фіксація подій оффлайн (оупен-ейри) та онлайн (всі решта) – загального настрою, дискусій, відвідувачів. Фото будуть опубліковані у соціальних мережах та на сайті фестивалю. Доступ до ексклюзивних фото отримають акредитовані журналісти.
Комунікація бази українських короткометражних фільмів Ukrainian Short Films буде проведена через спеціалізовані діджитал-медіа в Україні та Європі. До її промоції ми залучимо дружні фестивалі короткометражного кіно, режисерів і культурних та кіноменеджерів. Також проведемо розсилку серед учасників та гостей нашого фестивалю у попередні роки.

Які ЗМІ будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту?
Ми ведемо перемовини з такими медіа-партнерами:
всеукраїнські ЗМІ (UA: Культура, Лівий Берег, Укрінформ, The Devochki, Заборона, don't Take Fake, WOMO, Правда.Життя, Новое Время. Культура. Lifestyle24, «Телебачення Торонто»)
ЗМІ міста Львова (Zaxid.net, Твоє місто, Lviv.com, FM Галичина, Вголос, Львівська хвиля, Львівська газета, GalInfo, GalNet, UA:Львів, 032.ua)
спеціалізовані ЗМІ та блоги (Moviegram, Cineast, "Загон кіноманів", Geek Journal, "Люди кіно" 4 Канал)
локальні ЗМІ у містах, в яких будуть проведені передпокази
прес-служби Львівської міської ради та Держкіно України
міжнародні ЗМІ та спеціалізовані портали (CineEurope, European Short Film Conference, Ubiquarian.net, Director's Notes)
Види матеріалів: репортажі, інтерв'ю, анонси, партнерські публікації, рекламні ролики.

З якими лідерами думок планується співпраця?
Планується співпраця з українськими та іноземними лідерами думок, серед них Андрій Москаленко (заступник міського голови Львова з питань розвитку), Майкл Щур (журналіст, комік), Богдан Шумилович (мистецтвознавець, критик), Катерина Сліпченко (кінокритикиня), Микита Лиськов (режисер, володар Grand Prix Wiz-Art 2019), Іван Козленко (культурний діяч), Нариман Алієв (режисер), Антоніо Лукіч (режисер), Дарія Бадьор (редакторка, кінокритикиня), Володимир Бєглов (культурний діяч, активіст-правозахисник), Володимир Войтенко (кінознавець) та інші. В

Директор Райтер О.М

рамках проекту Sound and Vision (музика і фільми) залучимо Alyona Alyona чи когось із її команди.

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті реалізації комунікаційного плану проекту?

Ми заручимося підтримкою трьох генеральних медіапартнерів – радіо, телебачення та діджитал-видання. Медіа-партнерами проекту стануть близько 5 видань. Ми очікуємо на публікацію близько 200 матеріалів-анонсів у діджитал-виданнях по усій Україні. Ми відвідаємо близько 15 радіо та 5 телеефірів. Перед початком фестивалю ми плануємо випустити у світ близько 10 партнерських матеріалів.

Ми очікуємо на приблизно 5 експертних статей від журналістів чи кінокритиків за підсумками проекту. Буде опубліковано близько 20 релізів опісля фестивалю та випущено у світ 3 – 6 відеосюжетів.

Середнє охоплення аудиторії в результаті сягне 500 000 – 600 000, що підвищить обізнаність українців про короткометражне кіно та сприятиме культурному діалогу.

Кампанія у соціальних мережах пожвавить дискурс довкола українського кіно, питань толерантності, перегляду легального контенту. У кількісних показниках кампанія у Facebook та Instagram залучить близько 55 тисяч потенційних відвідувачів.

Про базу українських короткометражних фільмів Ukrainian Short Films дізнаються щонайменше 150 українських та міжнародних представників кіноіндустрії. Базою зацікавляться близько 10 фестивалей короткометражного кіно у Європі.

Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?

Цифровий варіант каталогу LISFF Wiz-Art буде поширено серед гостей та учасників проекту і буде опубліковано в мережі Інтернет. У каталозі зібрано інформацію про програму фестивалю за попередні роки і це дозволяє всім бажаючим сконтактуватись щодо фільмів у ній.

Онлайн-кінотеатр фестивалю Big Short буде доступним з будь-якої точки України за умови інтернет-з'єднання та після проходження простої реєстрації.

Лекції в рамках Wiz-Art Lab та презентації Пітчингу сценаріїв будуть записані у форматі відео та будуть опубліковані онлайн для перегляду всіх бажаючих.

Двомовна онлайн-база Ukrainian Short Films буде опублікована онлайн із можливістю читати інформацію про відібрані українські короткі фільми без логування і можливістю переглядати фільми для кінопрофесіоналів,

Директор Ратнер О.М.

представників індустрії та журналістів за умови логування.

Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з бюджету, грантової підтримки і т.д)?

Команда ГО "Віз-Арт" займається не лише організацію фестивалю, а й іншими подіями: покази найкращих фільмів фестивалю у різних містах, тематичні покази у Львові та в рамках міжнародних фестивалів, Дні українського кіно у Львові, проведення Днів українського кіно в інших країнах тощо. Оскільки невід'ємною частиною проекту є запуск платформи Big Short та дистрибуційної бази українських фільмів Ukrainian Short Films ми можемо передбачити, що цей інструмент дозволить нам презентувати українські фільми та спеціальні підбірки фільмів з фестивалю на інших партнерських фестивалях, поширювати їх партнерам навіть після дати завершення проекту. Для цього плануємо заручитись грантовою підтримкою, а також фінансувати її за допомогою власних внесків. Сталість платформи Big Short, що буде розроблена в рамках даного проекту забезпечить її можливість для організації онлайн-релізів підбірок короткометражних фільмів поза межами фестивалю (протягом року), а також надання таких послуг іншим кінофестивалям короткого метру. Бізнес-модель полягає у тому, що користувач зможе оплатити віртуальний квиток на перегляд фільмів підбірки чи події, в той же час комерційні організації зможуть замовити у кураторів платформи тематичну підбірку для потребу своєї організації, тоді як партнерські некомерційні та культурні організації отримуються обрані програми безкоштовно.

Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями?

На сайті та в соціальних мережах фестивалю буде висвітлено процес підготовки та інсайти з процесу реалізації проекту в тому числі завдяки блогу фестивалю. У репортажах, статтях, блогах у ЗМІ також планується розкриття досвіду організаторів. Під час навчальної частини фестивалю Wiz-Art Lab ми запланували проведення 2-годинного тренінгу "Зроби свій кінофестиваль" від організаторів для бажаючих перейняти досвід, у ньому візьмуть участь також працівники інших кінофестивалів (Сара Домбрінк - Німеччина, Філіп Ілсон - Великобританія, Ілля Гладштейн-Україна). База Ukrainian Short Films - це відкритий ресурс, що буде опублікований у мережі Інтернет і вміщатиме відібрані українські фільми, проте для інших організацій це інструмент для легкої інтеграції легального аудіовізуального контенту у свої культурні та соціальні події.

Директор Райнер О.М.

Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Так, планується. Вже зараз серед наших програмних, інформаційних партнерів є профільні культурні установи, органи державного самоврядування, громадські організації із правозахисної сфери, книговидавництва, кінофестивалі та кіноцентри. У майбутньому ми плануємо розширити коло стратегічних партнерів, адже хотіли би інтегрувати аудіовізуальний продукт і досвід його реалізації у ширший соціально-культурний контекст. До прикладу, програми на тему толерантності, європейських цінностей та екологічної свідомості, які ми готуємо, можна легко інтегрувати у позашкільну програму чи запропонувати університетським кіноклубам. Цікавою для нас була б співпраця із кіношколами Європи та більш тісна співпраця із кінематографічними вишами України. Навчальні заклади не завжди користуються можливістю програмної співпраці та представлення фільмів своїх студентів. У рамках запланованої співпраці із платформою Takflix ми плануємо підбирати і публікувати деякі із попередньо відібраних нашою кураторською командою фільмів онлайн для вільного доступу. Це дозволить ще більше розширити коло глядачів кіно

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проекту

2

Кількість жінок у команді проекту

8

Кількість людей віком від 17 до 34

10

Кількість людей віком від 35 до 50

0

Кількість людей віком від 51 до 60

0

Кількість людей віком від 61 до 70

0

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "Віз-Арт" № 36417739 УКРАЇНА * ЛЬВІВ *

Директор Рейтер О.М

Кількість людей віком від старше 71
0

Кількість працюючих пенсіонерів
0

Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту?
0

Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?
важко відповісти

Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Кількість?
Так. 20

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО?
так

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб?
так

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт?
ні

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю?
важко відповісти

Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО
так

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "Віз-Арт" № 26439 ЛЬВІВ * УКРАЇНА

Директор Ратцер О.М

Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача	Підпис	Дата заповнення
Райтер О. М.		

Фонд:

Грантоотримувач:

Документ було автоматично згенеровано у СУП УКФ, вт, 23 черв 2020 р., 15:15

Райтер О. М.

Додаток № 2
до Договору про надання гранту
№ ЗЕVE 11 - 5734
від "30" червня
2020 року

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

Назва конкурсної програми:	Знакові події
Назва ЛОТ-у:	Лот 1 Знакові події в Україні
Назва Заявника:	Громадська організація "Віз-Арт"
Назва проекту:	13-й львівський міжнародний фестиваль короткометражних фільмів Wiz-Art та запуск дистрибуційної бази фільмів "Ukrainian Short Films"

	Організація-донор	Фінансування проекту, в	Фінансування проекту, Сума в
	РОЗДІЛ І НАДХОДЖЕННЯ		
1	Український культу	86%	2 636 990,00
2	Співфінансування *:	12%	360 000,00
2.1.	Кошти організацій-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів (ЛМР)		200 000,00
2.3.	Кошти інших інстутиційних донорів (Державне		160 000,00
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-		
3	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)	2%	71 000,00
	Всього	100,00%	3 067 990,00

*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "Віз-Арт" № 36440639 м. ЛЬВІВ УКРАЇНА

Директор Ратер О.М.

Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявника: Громадська організація "Віз-Арт"

Назва проекту: 13-й Львівський міжнародний фестиваль короткометражних фільмів Wiz-Art та запуск дистрибуційної бази фільмів "Ukrainian Short Films"

Розділ: Підозділ. Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ			Витрати за рахунок ЛМР			Витрати за рахунок Державного агенства з питань кіно			Витрати за рахунок ГО "Віз-Арт" (РЕІНВЕСТИЦІЇ)			Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	примітки
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=7*8)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=10*11)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=13*14)		
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Розділ:	II	Витрати															
Підрозділ:	1	Оплата праці															
Стаття:	1.1	*Штатні працівники*		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Пункт:	а	Повне ПІБ, посада	місяців			-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Повне ПІБ, посада	місяців									-			-	-	
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяців			-			-			-			-	-	
Стаття:	1.2	*За трудовими договорами*		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						-			-			-			-	-	
						-			-			-			-	-	
Стаття:	1.3	*За договорами ЦПХ*		28,20	481 500,00	378 500,00			-							378 500,00	
Пункт:	а	Вдовичин Уляна Ігорівна, операційна координаторка проекту	місяців	3,00	15 000,00	45 000,00										45 000,00	
Пункт:	б	Костик Іван Андрійович, технічний координатор проекту	місяців	3,00	17 500,00	52 500,00										52 500,00	в сфері відповідальності: цифровий контент (близько 150 фільмів програми), перевірка якості, наявності субтитрів, а також хардвер (технічне забезпечення) та облаштування студії для прямих трансляцій
Пункт:	в	Бучок Тетяна Андріївна, комунікаційна менеджерка	місяців	3,00	12 000,00	36 000,00										36 000,00	
Пункт:	г	Жищинська Анастасія Олександрівна, менеджерка індустріальної програми	місяців	2,00	12 000,00	24 000,00										24 000,00	400 фільмів загальною тривалістю бл. 115 год для національного, міжнародного конкурсу та позаконкурсних програм+координація індастрі Wiz-Art Lab)
Пункт:	д	Загоруйко Мар`яна Олегівна, адміністративна менеджерка проекту	місяців	3,00	15 000,00	45 000,00										45 000,00	
Пункт:	е	Горбань Діана Петрівна, гостьова менеджерка	місяців	3,00	12 000,00	36 000,00										36 000,00	
Пункт:	с	Маханець Олександир Іванович, програмний координатор-селектор	місяців	2,00	6 000,00	12 000,00										12 000,00	200 фільмів заг. тривалістю близько 66 год. для міжнародного конкурсу, програм Urban Shorts та архівні фільми
Пункт:	ж	Казьмірчук Роман, координатор по діджиталізації	місяців	3,00	15 000,00	45 000,00										45 000,00	

Директор Вагнер О.М

Пункт:	з	Координатори пост-фестивальних презентацій фільмів з програми LISFF Wiz-Art'20 під час	місяців	-	-	-			-			-			-	-	
Пункт:	и	2 ментори по 2 дні по 8 тис за послугу для Сценарної майстерні онлайн (сценарні консультанти), Жанна Озірна, Дмитро Сухолитний Собчук	місяців	0,13	120 000,00	16 000,00			-			-			-	16 000,00	
Пункт:	і	3 експертів для пітчингу	місяців		-	-									-	-	
Пункт:	й	8 організаторів виступів музичних гуртів (Степан	місяців	-	-	-			-			-			-	-	
Пункт:	к	4 лектори з одним виступом на 1год для Wiz-Art Lab та по 3 години підготовки (індустріальна програма) по 4 тис за послугу Луїн Антоніо, Ворожбит Наталія, Жанна Озірна, Паріман Алієв)	місяців	0,07	240 000,00	16 000,00										16 000,00	
Пункт:	л	Експертні послуги для бази Ukrainian Short Films, Олександр Телюк	місяців	3,00	5 000,00	15 000,00											
Пункт:	м	Проектна менеджерка платформи фестивалю Big Short та дистрибуційної бази Ukrainian Short Films, Явна Христина Богданівна	місяців	3,00	12 000,00	36 000,00											в сфері відповідальності софтвер фестивалю і менеджмент розробки онлайн кінотеатр Big Short та дистрибуційна база Ukrainian Short Films (IT-рішення та втілення), забезпечення технічної сталості та підтримки платформи
Всього по підрозділу 1 "Оплата праці":				28,20	481 500,00	378 500,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	378 500,00	
Підрозділ:	2	Соціальні внески															
Стаття:	2.1	*Соціальні внески з оплати праці*	місяців			83 270,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	83 270,00	
Пункт:	а	Трудові угоди				-			-			-			-	-	
	б	Договори ЦПХ	місяців	28,20	2 952,84	83 270,00											
	в																
	г																
Всього по підрозділу 2 "Соціальні внески":				-	-	83 270,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	83 270,00	
Розділ:	3	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)															
Стаття:	3.1	*Вартість проїзду (для штатних*		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої	шт			-			-						-	-	
Пункт:	б	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої	шт.			-			-						-	-	
Пункт:	в	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої	шт.						-						-	-	
Стаття:	3.2	*Вартість проживання (для*		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

Директор Рабцер О.М

Пункт:	а	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба			-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба			-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба			-			-			-			-	-	
Стаття:	3.3	*Добові (для штатних*		-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба			-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба			-			-			-				-	
Пункт.	в	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба			-			-			-			-	-	
Всього по підрозділу 3 "Витрати пов'язані з відряд					-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Підрозділ:	4	Обладнання і нематеріальні активи															
Стаття:	4.1	*Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для використання його*		-	-		-	-	-	-	-	-			-	-	
Пункт:	а	Комп'ютер офісний ПК	шт						-			-			-	-	
Пункт:	б					-			-			-			-	-	
Стаття:	4.2	*Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при*		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних				-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Право використання (ліцензія)				-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Інші нематеріальні				-			-			-			-	-	
Всього по підрозділу 4 "Обладнання і нематеріальні				-	-	-	-	-	-	-	-			-	-	-	
Підрозділ:	5	Витрати пов'язані з орендою															
Стаття:	5.1	*Оренда приміщення*		10,00	4 000,00	40 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40 000,00	
Пункт:	а	Оренда приміщення для Координаційного центру, студії для трансляції - поблизу центру, 10 днів (вул. Заводська), 60 кв м	діб	10,00	4 000,00	40 000,00			-						-	40 000,00	
Пункт.	б	Павільйон для Open-air показів (	діб	-	-				-			-			-	-	
Пункт:	в	Оренда залу для відкриття фестивалю, Органний зал, вул Бандери	год	-	-	-											
Пункт:	г	Оренда приміщення для Wiz-Art Lab та Сценарного пітчингу	год	-	-	-			-			-			-	-	

Громадська організація "Віз-Арт" Україна

Директор Лейтнер О.М

Пункт:	д	Оренда приміщення кінопалацу "Lviv Film Center" для кіномарафону "Коротка	год	-	-	-											
Стаття:	5.2	*Оренда техніки, обладнання та інструменту*		25,00	62 100,00	345 670,00	-	-	-	2,00	3 600,00	38 000,00	-	-	-	383 670,00	
Пункт:	а	Набір Мобільних та водотривких колонок та радіо-мікрофонів(Активні колонки Electro-Voice ZLX 12P Загальна потужність 1000 Вт, 2 канали на XLR/Jack) та мікшерний пульт Soundcraft EPM6 6 каналів на XLR для презентації опенейр показів (Мобільного оупен ейр Кінотеатру та показів "Стіна - це екран")	дні			-			-	2,00	3 600,00	7 200,00			-	7 200,00	
Пункт:	б	LED-екран для Мобільного OpenAir Кінотеатру у парку та для автокінотеатру (Крок пікселя - 6 мм, Роздільна здатність - 27 778 пксл/м2, Яскравість - ≥5 500 кд/м2 , 2 дні на двох локаціях	дні	2,00	38 000,00	76 000,00			-						-	76 000,00	
Пункт:	в	Звукова система для показів "Мобільний оупен-ейр Кінотетар" для Led-екрану - на 2 дні у 2х локаціях 6 Квт (Звукова система JBL загальною потужністю 6 кВт, Посилювачі потужності JTL, 1 комплект, Пульт мікшерний SOUNDCRAFT, 10 каналів, 1 шт., Комутація, 1 комплект, Стійки для монтажу колонок)	шт	2,00	5 000,00	10 000,00										10 000,00	
Пункт:	г	Оренда проектора для вуличних показів "Стіна - це екран" (Epson EB-1970W, 5000 ANSI люмен, Роздільна здатність 1280x800 (16:10) , Технологія 3LCD, Корекція кожного кута зображення окремо), 2 локації по 7 днів	шт	2,00	7 000,00	14 000,00			-			-			-	14 000,00	

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "ВІЗАРД" № 36412069 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Директор Рабітер О.М

Пункт:	д	Освітлювальне обладнання (Прожектор театральний білий COB200W 6шт по 120,00грн Прожектор рухомий RGBW Aura 1915 8шт по 150,00 грн Пульт керування світловими приладами MA2 DMX 1шт 580,00 грн на 7 днів для студії трасляції	дні	7,00	2 500,00	17 500,00						-				17 500,00	
Пункт:	е	Комплект техніки для синхронного перекладу у студії відкриття, закриття та важливих іноземних гостей (Модулятор MOD 232 Передавач IH багатоканальний WIR 1X9, Пульт перекладача K-2)	дні	3,00	6 000,00	18 000,00						-				18 000,00	
Пункт:	с	Звукове обладнання для музичних виступів (Мікшерний пульт Behringer X32 1шт по 1200,00 грн, Мікрофонні радіосистеми SHURE ULXD 4 шт по 500,00грн, Петличні мікрофони 4 шт по 200,00 грн Акустичні системи EV ZLX 12P 4 шт по 250 грн) на 5 змін	послуга			20 000,00						-				20 000,00	
Пункт:	ж	Комп"ютер ARTLINE WorkStation W96 v02 (Intel Core i7-8700K (3.7 - 4.7 ГГц)/RAM 32 ГБ/HDD 2 ТБ + SSD 250 ГБ/nVidia GeForce GTX 1060, 6 ГБ/без ОД) - 2шт. Навушники Sennheiser GSP 600 (15 - 26000 Гц/19 ОМ/113 дБ/395 г) - 2шт. на 7 днів	дні-штуки			-				14,00	1 000,00	14 000,00				14 000,00	
Пункт:	з	Монітор HP 25x (3WL50AA) 24.5"/1920 x 1080/TN/144hz = 6шт. на 7 днів	дні-штуки							42,00	400,00	16 800,00				16 800,00	
Пункт:	и	Стійки з канатами (мобільні, з полірованої нержавіючої сталі, Діаметр - 51мм, Висота 1000мм, Вага - 7,6кг, Діаметр основи - 320мм). Для розділення потоків людей в Мобільному оупен-ейр Кінотеатрі	дні-штуки	-	-	-						-				-	
Пункт:	і	Комплект Рації та навушники (з вбудованим акумулятором) для студії (передача ведучим)	дні	7,00	600,00	4 200,00										4 200,00	

Директор Автер О.М.

Пункт:	ї	Банерна конструкція (інформаційне обладнання) для студії	шт	2,00	3 000,00	6 000,00						-				6 000,00	
Пункт:	й	Червона доріжка	дні	-	-	-						-				-	
Пункт:	к	Складні стільці для показів у МобільномуOpen-Air кінотеатрі на 5 днів	шт	-	-	-						-				-	
Пункт:	л	Оренда пуфів для OpenAir на 5 днів по 60грн	шт.-дні	-	-	-						-				-	
Пункт	м	Сценічні крісла для модерації на 7 днів	шт	-	-	-						-				-	
Пункт:	н	Оренда генератора для показів Open Air та для трасляцій у студії як запасне живлення	дні	7,00	600,00	4 200,00						-				4 200,00	
Пункт:	о	Відеобладнання для трансляції у студії (Sony Alfa II 2 шт. по 2500 грн за штуку в день + SET PLAYBACK ADVANCED 2 cam/Stream / ADVANCED комплект захвату зображення для 2 камер + стрімінг (1xMacbook Pro Touch Bar 15" / комп'ютер 15, 2xAJA 4K Plus Portable 4K/UHD and HD/SD capture and playback across Thunderbolt™ 3/ плата відеозахвату, 1xLaCie 1TB SSD thunderbolt/USB-C/ транспортний вінчестер, 1xPlayback Briefcase / кейс плейбека, 4xCable Video SDI Adam Hall Drum 50m / кабель BNC 50м, 1xOWC Thunderbolt 3 Pro Dock / док станція, 1xSF3 Series CFast 2.0 Card Reader TB3 Thunderbolt 3 (USB-C) / кардрідер, 1xQ-take programme HDLQ-take программ	дні	7,00	16 300,00	114 100,00						-				114 100,00	
Пункт:	п	Комплект звуку для трасляції у студії для 4-рьох осіб - Recorder/mixer SOUND DEVICES 633 + 4 шт. Bodypack transmitter Sennheiser BK 500 / передатчик	дні	7,00	5 000,00	35 000,00						-				35 000,00	

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "ВІЗ-АРТ" № 36477 УКРАЇНА * м. ЛЬВІВ *

Директор Ратцер О.М.

Пункт:	р	Сценічні конструкції та декорації для трасляції у студії (подіум сценічний Stage Dex 2х1м 9шт по 90,00 грн Конструкції з алюмінієвої ферми 1шт 1500,00грн Тканина чорна декоративна 30шт по 50,00грн	дні	7,00	3 810,00	26 670,00						-				26 670,00	
Пункт:	с											-				-	
Стаття:	5.3	*Оренда транспорту*					-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	а					-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Оренда вантажного автомобіля (із зазначенням	км (годин)			-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Оренда автобуса (із зазначенням кілометражу або	км (годин)			-			-			-					
Стаття:	5.4	*Оренда сценічно-постановочних*		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Пункт:	а	Найменування (з деталізацією технічних				-						-				-	
Пункт:	б	Найменування (з деталізацією технічних				-			-			-			-		
Пункт:	в	Найменування (з деталізацією технічних				-			-						-	-	
Стаття:	5.5	*Інші об'єкти оренди*		-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	а					-			-			-			-	-	
Пункт:	б					-			-			-			-	-	
Всього по підрозділу 5 "Витрати пов'язані з орендо				35,00	66 100,00	385 670,00	-	-	-	2,00	3 600,00	38 000,00	-	-	-	423 670,00	
Підрозділ:	6	Витрати на харчування та напої															
Стаття:	6.1	*Вид харчування або назва заходу або сніданок/обід/вечеря/ кава-брейк тощо*		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Послуги з харчування гостей на обід продовж 4 днів (60гостей*4дні=240					-	-	-			-				-	
Пункт:	б	Спільна вечеря для спеціальних гостей фестивалю. Шведський стіл (2вечірі*60людей) - 4-ий та 6-ий день фестивалю	чол.	-	-	-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Фуршети під час відкриття та закриття фестивалю (1-ий та 7-ий день фестивалю)	чол.			-											
Пункт:	г	Спільний сніданок гостей фестивалю (бранч-нетворкінг) - 5-ий день фестивалю	чол.	-	-											-	
						-			-						-	-	
Всього по пірозділу 6 "Витрати на харчування та на				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Підрозділ:	7	Матеріальні витрати															
Стаття:	7.1	*Основні матеріали та сировина*		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "ВІЗ-АРТ" № 36417739 УКРАЇНА м. Луцьк

Директор Ратобер О.М.

Пункт:	а	картриджі для офісного принтера	шт.			-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Найменування	шт.			-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Найменування	шт.			-			-			-			-	-	
Стаття:	7.2	*Носії, накопичувачі*		6,00	3 000,00	18 000,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18 000,00	
Пункт:	а	Накопичувачі на 2 ТВ Silicon Power Armor A30 2ТБ	шт.	6,00	3 000,00	18 000,00			-			-			-	18 000,00	
Пункт:	б	Найменування	шт.									-			-	-	
Пункт:	в	Найменування	шт			-			-			-			-	-	
Стаття:	7.3	*Інші матеріальні витрати*		-	-	-	650,00	500,00	114 000,00	-	-	-	-	-	-	114 000,00	
Пункт:	а	Футболки для команди, гостей фестивалю та волонтерів (буде надіслано кур'єром)	шт.			-	150,00	320,00	48 000,00			-			-	48 000,00	
Пункт:	б	Сувенірна продукція сумки (буде надіслано кур'єром)	шт.				200,00	180,00	36 000,00			-			-	36 000,00	
Пункт:	в	Нагороди переможцям (буде надіслано кур'єром)	шт.														
Пункт:	г	Сувенірні маски (буде надіслано кур'єром)	шт.				300,00	100,00	30 000,00							30 000,00	
Всього по підрозділу 7 "Матеріальні витрати":				6,00	3 000,00	18 000,00	650,00	500,00	114 000,00	-				-	-	132 000,00	
Підрозділ:	8	Поліграфічні послуги															
Стаття:	8.1	*Послуги із*		-	-	-	651,00	60,00	56 000,00	1,00	25 000,00	25 000,00	-	-	-	81 000,00	
Пункт:	а	Послуги виготовлення макетів (для поліграфічної продукції)	послуга	-	-	-			-	1,00	25 000,00	25 000,00			-	25 000,00	
Пункт:	б	Послуги друку (листівки, сітілайти, банер на ЛМР - 2шт. по 1500грн)	послуга	-	-	-	1,00		17 000,00							17 000,00	
Пункт:	в	Послуга з обробки	год.	-	-	-										-	
Пункт:	г	Нанесення логотипів на сувенірну продукцію	шт.	-	-	-	650,00	60,00	39 000,00			-			-	39 000,00	
Пункт:	д	Послуги копірайтера	послуга	-	-	-			-			-			-	-	
Пункт:	е	Послуги з набору текстів	год.			-										-	
						-											
Всього по підрозділу 8 "Поліграфічні послуги":				-	-	-	651,00	60,00	56 000,00	1,00	25 000,00	25 000,00	-	-		81 000,00	
Підрозділ:	9	Послуги з просування															
Пункт:	а	Фотофіксація	год				40,00	500,00	20 000,00			-			-	20 000,00	
Пункт:	б	Обробка фотографій	год			-	25,00	400,00	10 000,00			-				10 000,00	
Пункт:	в	Виробництво інформаційного відеоматеріалу (відеозвіт фестивалю - 1 ролик до 5 хв)	год	25,00	1 200,00	30 000,00						-				30 000,00	
Пункт:	г	Обробка відео для виготовлення відеоблогу фестивалю (16 штук по 3 хв)	шт	8,00	4 000,00	32 000,00				8,00	4 000,00	32 000,00				64 000,00	
Пункт:	д	Зовнішня реклама розміщення реклами на білбордах міста, сітілайтах та міських	послуга	1,00	40 000,00	40 000,00			-						-	40 000,00	

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "Віз-Арт" № 38417739 м. ЛЬВІВ УКРАЇНА

Директор Гайтер О.М.

Пункт:	е	SMM, SO (SEO) та ведення (для сайту Big Short та дистрибуційної бази фільмів "Ukrainian Short Films", таргетована реклама в Instagram, Facebook	послуга	3,00	40 000,00	120 000,00			-			-			-	120 000,00	таргетована реклама кінофестивалю та подій - 40 000 грн.; SMM, SO (SEO) BigShort - 40 000 грн ; SMM, SO (SEO) бази Ukrainian Short Films) - 40 000 грн
Пункт:	с	Виробництво рекламного відеоматеріалу (проморолика) до 2 хв - написання сценарію.	послуга	1,00	40 000,00	40 000,00			-			-			-	40 000,00	
	ж	Запис аудіоролика (розробка сценарію, начитка, запис,	послуга	1,00	15 000,00	15 000,00						-				15 000,00	
Пункт:	з	Реклама в соціальних мережах (Instagram Youtube, Facebook)	місяць	-	-	-						-				-	
Пункт:	и	Реклама у ЗМІ(на обраній цифровій та супутніковій радіостанціях та телебаченні	хв	65,00	700,00	45 500,00						-				45 500,00	
Пункт:	і	Відеотрансляції подій фестивалю (відкриття, закриття, дискусії, лекції	год	28,00	2 000,00	56 000,00										56 000,00	
Пункт:	ї	Послуги дизайнера (рекламні постери для веб-ресурсів, шаблони для трансляцій - створення дизайну, розробка шаблонів під різні розміри та формати від вимог технічних, де вони будуть відображатись, а також корегування дизайну на всіх етапах)	послуга	1,00	40 000,00	40 000,00				1,00	20 000,00	20 000,00				60 000,00	
Пункт:	й	Послуги продюсування оригінального контенту за участю українських кіномитців "Кіно на карантині" (5 роликів до 3хв кожний)	послуга	1,00	40 000,00	40 000,00						-				40 000,00	
Пункт:	к	Інформаційні послуги (створення спецпроектів спільно з медіапартнерами, публікації на сайтах медіапартнерів (Moviegram, The Village, Studway)	послуга	3,00	40 000,00	120 000,00										120 000,00	
Пункт:	л	Послуги копірайтингу (написання промоційних текстів для сайту, рекламних повідомлень, тощо)	послуга	1,00	35 000,00	35 000,00										35 000,00	
Всього по підрозділу 9"Послуги з просування":				**138,00**	**297 900,00**	**613 500,00**	**65,00**	**900,00**	**30 000,00**	**0,00**	**4 000,00**	**52 000,00**				**695 500,00**	
Підрозділ	10	Створення web ресурсу															

Директор Райтер О.М

Пункт:	а	Витрати на адміністрування сайту фестивалю wiz-art.ua/festival (оновлення стеку, сертифікування, додавання функціоналу по можливості виведення трансляцій з facebook-youtube, інших необхідних функцій, оптимізація структури сайту та меню)	послуга			30 000,00			-			-			-	30 000,00	до даного завдання будуть залучені один Soft ware Engineer із досвідом робити більше 3 років, на період 64 робочих годин (що відповідає 0,4 FTE одного робочого місяця) https://jobs.dou.ua/salaries/?fbclid=IwAR2ugb5cgoGQoUdpaa3BE5nEa1WrRhvVN16cBDU_2oeLcoLTPozcgcYqWHQ#period=dec2019&city=Lviv&title=Software%20Engineer&language=&spec=&exp1=6&exp2=8
	б	Послуги з аналізу та дослідження вимог для цифрової платформи Big Short підготовка технічного завдання, проведення технічного дослідження підготовка макетів та часових рамок проекту та перевірка проекту по відповідності виконання відповідно до технічного завдання.	послуга										1,00	40 000,00	40 000,00	40 000,00	до даного завдання буде залучений один Business Analyst із досвідом роботи більше 4 років на період 80 робочих годин (що відповідає 0,5 FTE одного робочого місяця) - https://jobs.dou.ua/salaries/?fbclid=IwAR2ugb5cgoGQoUdpaa3BE5nEa1WrRhvVN16cBDU_2oeLcoLTPozcgcYqWHQ#period=dec2019&city=Lviv&title=Business%20analyst&language=&spec=&exp1=4&exp2=7
	в	Послуги з аналізу та дослідження вимог для дистрибуційної бази Ukrainian Short Films, підготовка технічного завдання, проведення технічного дослідження, підготовка макетів та часових рамок проекту та перевірка проекту по відповідності виконання відповідно до технічного завдання.	послуга										1,00	10 000,00	10 000,00	10 000,00	до даного завдання буде залучений один Business Analyst із досвідом робити більше 4 років на період 25 робочих годин (що відповідає 0,15 FTE одного робочого місяця) - https://jobs.dou.ua/salaries/?fbclid=IwAR2ugb5cgoGQoUdpaa3BE5nEa1WrRhvVN16cBDU_2oeLcoLTPozcgcYqWHQ#period=dec2019&city=Lviv&title=Business%20analyst&language=&spec=&exp1=4&exp2=7
	г	Підготовка графічного дизайну сайту для цифрової платформи Big Short	послуга			33 000,00										33 000,00	до даного завдання буде залучений один UI/UX Designer із досвідом робити більше 5 років на період 55 робочих годин (що відповідає 0,3 FTE одного робочого місяця https://jobs.dou.ua/salaries/?fbclid=IwAR
	д	Підготовка графічного дизайну сайту для дистрибуційної бази Ukrainian Short Films	послуга			12 000,00										12 000,00	до даного завдання буде залучений один UI/UX Designer із досвідом робити більше 5 років на період 20 робочих годин (що відповідає 0,1 FTE одного робочого місяця https://jobs.dou.ua/salaries/?fbclid=IwAR2ugb5cgoGQoUdpaa3BE5nEa1WrRhvV

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "ВІЗ-АРТ" № 36417739 м. ЛЬВІВ УКРАЇНА

Райтер

Директор Райтер О.М.

	е	Послуги з програмування для створення платформи Big Short (верстка для web та mobile, налаштування додаткових ролей користувачів в системі, компоненту "festival", Інтеграція з платіжним провайдером, доступ до перегляду фільму за посиланням (без реєстрації), створення та налаштування правил доступу до фільмів (платні та безкоштовні), розробка користувацької частини платформу з врахуванням принципів Universal Design, Accessibility and Adaptability, фільтрування фільмів (за допомогою вбудованих засобів , календар фільмів / фестивалів, обмеження сумарної кількості переглядів для фільму (не на рівні користувача, а на рівні	послуга			160 000,00										160 000,00	до даного завдання будуть залучені 2 Full Stack Developers (Soft ware Engineer із досвідом робити більше 5 років, кожний на період по 160 робочих годин(загалом 320 год.) (що відповідає по 1 FTE одного робочого місяця) https://jobs.dou.ua/salaries/?fbclid=IwAR2uqb5cgoGQoUdpaa3BE5nEa1WrRhvVN16cBDU_2oeLcoLTPozcqcYqWHQ#period=dec2019&city=Lviv&title=Software%20Engineer&language=&spec=&exp1=6&exp2=8
	е	Послуги з програмування для створення дистрибуційної бази Ukrainian Short Films (верстка для web та mobile, налаштування додаткових ролей користувачів в системі, створення та налаштування правил доступу до фільмів (без та з логуванням), Розробка користувацької частини платформу з врахуванням принципів Universal Design, Accessibility and Adaptability, Фільтрування фільмів (за допомогою вбудованих засобів), Обмеження сумарної кількості переглядів для фільму (не на рівні користувача, а на рівні фільму), Пошук по сайту, пошук за тегами, налаштування фільтру, plugin для голосування, стилізація, мітки на				32 000,00										32 000,00	до даного завдання буде залучений 1 Full Stack Developers (Soft ware Engineer із досвідом робити більше 5 років, на період 64 робочих годин (що відповідає по 0,4 FTE одного робочого місяця) https://jobs.dou.ua/salaries/?fbclid=IwAR2uqb5cgoGQoUdpaa3BE5nEa1WrRhvVN16cBDU_2oeLcoLTPozcqcYqWHQ#period=dec2019&city=Lviv&title=Software%20Engineer&language=&spec=&exp1=6&exp2=8

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "ВІЗАВІ" № 38417329 УКРАЇНА * м. ЛЬВІВ *

Директор Ветер О.М.

	ж	Інтеграції з сервісом збереження та відтворення Vimeo для створення платформи Big Short (Vimeo API - авторизація, завантаження відеофайлу, завантаження файлу субтитрів, створення плейлистів, налаштування обмежень по домену, плейер та відображення фільмів, статистика переглядів, створення Showcase (playlist), плеєр з Showcase)	послуга			24 000,00										24 000,00	до даного завдання буде залучений 1 Full Stack Developers (Soft ware Engineer із досвідом робити більше 5 років, на період 48 робочих годин (що відповідає по 0,3 FTE одного робочого місяця) https://jobs.dou.ua/salaries/?fbclid=IwAR2uqb5cgoGQoUdpaa3BE5nEa1WrRhvVN16cBDU_2oeLcoLTPozcgcYqWHQ#period=dec2019&city=Lviv&title=Software%20Engineer&language=&spec=&exp1=6&exp2=8
	з	Інтеграції з сервісом збереження та відтворення Vimeo для створення дистрибуційної бази Ukrainian Short Films (Vimeo API - авторизація, завантаження відеофайлу, завантаження файлу субтитрів, створення плейлистів, налаштування обмежень по домену, плейер та відображення фільмів, статистика переглядів, створення Showcase (playlist), плеєр з Showcase)				56 000,00										56 000,00	до даного завдання буде залучений 1 Full Stack Developers (Soft ware Engineer із досвідом робити більше 5 років, на період 112 робочих годин (що відповідає по 0,7 FTE одного робочого місяця) https://jobs.dou.ua/salaries/?fbclid=IwAR2uqb5cgoGQoUdpaa3BE5nEa1WrRhvVN16cBDU_2oeLcoLTPozcgcYqWHQ#period=dec2019&city=Lviv&title=Software%20Engineer&language=&spec=&exp1=6&exp2=8
	и	Тестування програмного забезпечення (Послуги quality assurance) для для створення платформи Big Short - 80 годин	послуга			30 000,00										30 000,00	до даного завдання буде залучений 1 QA Engineer із досвідом робити більше 5 років, на період 80 робочих годин (що відповідає по 0,5 FTE одного робочого місяця https://jobs.dou.ua/salaries/?fbclid=IwAR2uqb5cgoGQoUdpaa3BE5nEa1WrRhvVN16cBDU_2oeLcoLTPozcgcYqWHQ#per
	і	Тестування програмного забезпечення (Послуги quality assurance) для для створення дистрибуційної бази Ukrainian Short Films - 80 годин				30 000,00										30 000,00	до даного завдання буде залучений 1 QA Engineer із досвідом робити більше 5 років, на період 80 робочих годин (що відповідає по 0,5 FTE одного робочого місяця https://jobs.dou.ua/salaries/?fbclid=IwAR2uqb5cgoGQoUdpaa3BE5nEa1WrRhvVN16cBDU_2oeLcoLTPozcgcYqWHQ#period=dec2019&city=Lviv&title=QA%20engi
Всього по підрозділу 10 "Створення web-ресурсу":				-	-	**407 000,00**	-	-	-	-	-	-	**2,00**	**50 000,00**	**50 000,00**	**457 000,00**	
Підрозділ	**11**	**Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях**															
Пункт:	**а**	Ліцензія на право показу фільмів на території України на LISFF Wiz-Art (150	послуга			-			-						-	-	
Пункт:	**б**					-			-						-	-	
Пункт:	**в**																

Директор Рейтер О.М.

Всього по підрозділу 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електроних носіїв інформації":				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Підрозділ	**12**	**Послуги з перекладу**																
Пункт:	**а**	Синхронний переклад ведучих у студії з укр на англ для іноземної індустрії в он-лайн режимі (відкриття, закриття фестивалю)	година	45,00	450,00	20 250,00			-			-			-	20 250,00		
Пункт:	**б**	Письмовий переклад субтитрів з англ на укр та каталогу англ на укр/укр на англ та також технічна інфомрація для користувачів BigShort	сторінка	500,00	170,00	85 000,00			-			-	300,00	70,00	21 000,00	106 000,00	переклад 80 сторінок каталогу та 320 сторінок по субтитруваню фільмів, що виходять близько із 150 фільмів, 100 сторінок - прес-релізи, новини, оголошення. звернення режисерів, News letter, переклад для платформи BigShort (кнопки, правила використання, інформація для користувачів)	
Пункт:	**в**	Письмовий переклад он-лайн бази Ukrainian Short Films	сторінки	100,00	170,00	17 000,00										17 000,00		
Пункт:	**г**	Редагування письмового перекладу	сторінка	400,00	35,00	14 000,00			-			-			-	14 000,00	переклад 80 сторінок каталогу та 320 сторінок по субтитруваню фільмів, що виходять близько із 150 фільмів,	
Всього по підрозділу 12 "Витрати з перекла				**1 045,00**	**825,00**	**136 250,00**	-	-	-	-	-	-	**300,00**	**70,00**	**21 000,00**	**157 250,00**		
Підрозділ	**13**	**Адміністративні витрати**																
Пункт:	**а**	Бухгалтерські послуги, ФОП Бричук Ірина Олександрівна	місяць	4,00	15 000,00	60 000,00			-			-			-	60 000,00		
Пункт:	**б**	Юридичні послуги	години	60,00	450	27 000,00			-			-			-	27 000,00		
Пункт:	**в**	Аудиторські послуги	послуга	1,00	70 000,00	70 000,00			-			-			-	70 000,00		
Пункт:	**г**	Послуги з модерування фільмів, дискусій, ФОП Залевська Валентина Миколаївна	години	40,00	600,00	24 000,00			-			-			-	24 000,00	300 фільмів заг. тривалістю близько 90 год. для міжнародного конкурсу та позаконкурсних програм (Sound and Vision) в тому числі країна-фокус	
Пункт:																		
Всього по підрозділу 13 "Адміністративні ви				**105,00**	**86 050,00**	**181 000,00**	-	-	-	-	-	-	-		-	**181 000,00**		
Підрозділ	**14**	**Інші прямі витрати**																
Стаття:	**14.1**	***Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення***		**1 705,00**	**5 090,00**	**178 000,00**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	**178 000,00**		
Пункт:	**а**	Робота з Digital-копіями фільмів (монтаж субтитри у файли, їхній монтаж у блоки показів, виведення файлів фільмів у потрібних форматах), ФОП Ковальчук І.Р.	хв	1 700,00	90,00	153 000,00			-			-			-	153 000,00		
Пункт:	**б**	Послуги компонування тиверів програм LIGГГ Wiz-Art, ФОП Ємець	шт.	5,00	5 000,00	25 000,00			-						-	25 000,00		
Пункт:	**в**	Найменування послуги	шт.			-			-						-	-		
Стаття:	**14.2**	***Витрати на послуги страхування***		-	-	-	-	-	-	-	-		-		-	-		

Директор Райтер

Райтер О.М.

Пункт:	а	Вказати предмет страхування	шт.			-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Вказати предмет страхування	шт.			-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Вказати предмет страхування	шт.			-			-			-			-	-	
Стаття:	**14.3**	***Видавничі послуги***		**160,00**	**190,00**	**15 200,00**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	**15 200,00**	
Пункт:	а	Послуга верстки каталогу фестивалю для інтернету	сторінок	80,00	70,00	5 600,00			-			-				5 600,00	каталог к-стю 80 сторінок
Пункт:	б	Послуга редагування каталогу для інтернету	сторінок	80,00	120,00	9 600,00			-			-			-	9 600,00	
Стаття:	**14.4**	***Інші прямі витрати***		**200,00**	**3,00**	**240 600,00**	-	-	-	-	-	**45 000,00**	-	-	-	**285 600,00**	
Пункт:	а	Internet телефонія (вказати період)										-			-	-	
Пункт:	б	Послуги Internet (вказати період)				-			-			-			-	-	
Пункт.	в	Банківська комісія за переказ	шт	200,00	3,00	600,00						-				600,00	
Пункт:	г	Розрахунково касове обслуговування				-											
Пункт:	д	Інші банківські послуги										-			-	-	
Пункт:	е	Послуги режисури (індивідуальна мистецька діяльність) , ФОП Дронь Т.С.	послуга			20 000,00			-			-			-	20 000,00	режисура відкриття та закриття фестивалю LISFF Wiz-Art 2020 (розробка концепції, написання сценарію, режисура, монтаж)
Пункт:	с	Послуги вантажника	години	15,00	400,00	6 000,00			-			-			-	6 000,00	облаштування студії для трансляцій та дискусій під час LISFF Wiz-Art, для показів "Мобільний кінотеатр" та
Пункт:	ж	Послуги з охорони вуличної локації (відкриті покази - Мобільний Кінотеатр - окорона LED та техніки	години	-	-	-			-			-			-	-	
Пункт:	з	Послуги генерального прибирання кінопалацу(підгтовка до фестивалю)	м кв	-	-	-			-			-			-	-	
Пункт:	и	Послуги з укладання програми фестивалю (підбір фільмів та комунікація з учасниками, написання текстів)	послуга	2,00	14 000,00	28 000,00			-			-			-	28 000,00	перегляд 400 фільмів загальною тривалістю близько 115 год. для національного, міжнародного конкурсу та укладання позаконкурсних програм Human Rights Shorts та "Довіряй життю" (Trust Life)
Пункт:	і	Послуги перевезення гостей (учасників фестивалю)	години	-	-	-			-			-			-	-	
Пункт.	ї	Логістичні послуги (перевезення речей на локацію), 20 годин по 500грн	послуга						-	1,00	10 000,00	10 000,00			-	10 000,00	
Пункт:	й	Послуги з проведення фестивалю (ведучі)	години	25,00	1 000,00	25 000,00						-			-	25 000,00	

Директор Райтер Д.М.

Пункт:	к	Додаткові Послуги із організації проекту: організація тендерів серед підрядників та підготовка 3-х комерційних пропозицій для подачі, контроль монтажу ведення документообігу,та демонтажу на локації, керування та контроль розміщення друкованої продукції, контроль термінів та якості виконання роботи підрядниками комунікація з локаціями фестивалю та контроль розташування промоматеріалів, комунікація з технічною командою та контроль виконання їхньої роботи	місяць	-	-	-						-			-	-	
Пункт	л	Витрати на авіаперелі до/з України в економкласі	осіб	-	-							-			-	-	
Пункт:	м	Інформаційні послуги (публікування в журналах)	місяць	-	-	-				-	-	-			-	-	
Пункт:	н	Послуги з тиражування фільмів на жорсткі диски для розповсюдження	всього	-	-	-						-			-	-	
Пункт:	о	Оренда урн для голосування конкурсних програм	всього	-	-	-						-			-	-	
Пункт:	п	Послуга з монтажу та демонтажу фестивального банеру на міській раді	послуга	2,00	3 500,00	7 000,00						-			-	7 000,00	
Пункт:	р	Послуги з використання приміщення "Кінопалацу" на вул.Театральній	діб			-	-	-	-			-			-	-	
Пункт:	с	Послуги з використання приміщення "Кінопалацу"на вул.Коперника	діб			-	-	-	-			-				-	
Пункт:	т	Послуги трансляції в автокіноатрі (3 вечори по 5 годин по 2 сеанси)	години	15,00	5 600,00	84 000,00						-				84 000,00	
Пункт:	у	Послуги проживання учасників фестивалю (60людей*4діб)	людино-ді	-	-			-	-						-	-	
Пункт:	ф	Послуги з організації участі авторів кінострічок в програмі	шт			-						-			-	-	

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "ВІЗ-АРТ" № 36447739 УКРАЇНА м.ЛЬВІВ

Директор Лабодр О.М.

Пункт:	х	DCP-копії фільмів пост-фестивальних презентацій фільмів з програми LISFF Wiz-Art'20 під час партнерських подій у 10 містах (транспортування фізичного носія фільму в міста-партнери та повернення його до Львова)	послуга	-	-	-						-			-	-	
Пункт:	ц	Послуги продюсування виступів музичних гуртів під час онлайн-подій фестивалю LISFF Wiz-Art (відкриття, закриття, 1 вечірка)	послуга	1,00	40 000,00	40 000,00						-			-	40 000,00	у пункті "унікальність проекту" в розділі "детальний опис проекту" додано інформацію про виступи музичних гуртів і коли це відбудеться
Пункт:	ч	Послуги з організації дотримання авторських прав та протидія піратству онлайн	послуга	1,00	30 000,00	30 000,00				1,00	35 000,00	35 000,00			-	65 000,00	Фільми мають бути захищені DRM-технологією, а доступ до них буде відкритий лише на території України. Також в дані послуги входить вислідковування аби фільми не потрапили на торент-трекери та файлообмінники, а всі піратські версії були видалені
Всього по підрозділу 14 "Інші прямі витрати"				2 065,00	5 283,00	433 800,00	-	-	-	-	-	45 000,00	-	-	-	478 800,00	
Всього по розділу II "Витрати":						**2 636 990,00**			**200 000,00**			**160 000,00**			**71 000,00**	**3 067 990,00**	

РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ						-		-	-		-	-				

директорка
(посада)

(підпис, печатка)

Райтер О.М.
(ПІБ)

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "ВВ-АРТ" 36417739 м. ЛЬВІВ * УКРАЇНА *